

THÔNG BÁO VỀ CUỘC BẦU CỬ TRÁI PHIẾU

GỬI CÁC CỬ TRI CƯ DÂN HỘI ĐỦ ĐIỀU KIỆN CỦA KHU HỌC CHÁNH ĐỘC LẬP HỢP NHẤT GOOSE CREEK:

THEO ĐÂY XIN THÔNG BÁO một cuộc bầu cử sẽ diễn ra trong KHU HỌC CHÁNH ĐỘC LẬP HỢP NHẤT GOOSE CREEK vào ngày 5 tháng Năm, 2018, theo lệnh sau đây:

LỆNH YÊU CẦU TỔ CHỨC CUỘC BẦU CỬ TRÁI PHIẾU TÒA NHÀ TRƯỜNG HỌC

TIÊU BANG TEXAS §
CÁC QUẬN HARRIS VÀ CHAMBERS §
KHU HỌC CHÁNH ĐỘC LẬP HỢP NHẤT GOOSE CREEK §

XÉT THẤY RẰNG, Hội Đồng Quản Trị ("Hội Đồng Quản Trị") Khu Học Chánh Độc Lập Hợp Nhất ("Học Khu") nhận định và quyết định cần và nên yêu cầu và tổ chức một cuộc bầu cử ("Cuộc Bầu Cử") cho và trong phạm vi Học Khu vào ngày 5 tháng Năm, 2018 để bỏ phiếu cho kế hoạch đề nghị được trình bày trong phần sau đây;

XÉT THẤY RẰNG, Hội Đồng Quản Trị nhận định và quyết định rằng cuộc họp xem xét Lệnh này được tổ chức công khai, và thời gian, địa điểm và mục đích của cuộc họp đã được thông báo công khai, theo quy định của Chương 551, Bộ Luật Chính Quyền Texas, bản tu chính; Vì vậy bây giờ,

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ KHU HỌC CHÁNH ĐỘC LẬP HỢP NHẤT GOOSE CREEK
RA LỆNH:

Mục 1. Kết luận. (a) Các câu trình bày trong phần mở đầu của Lệnh Bầu Cử này là đúng và chính xác, và theo đây được phê chuẩn là kết luận thực tế và nằm trong các điều khoản hoạt động của Lệnh này.

(b) Tính đến ngày bắt đầu năm tài khóa hiện tại của Học Khu,

1. tổng số tiền gốc chưa trả của các khoản nợ được bỏ phiếu của Học Khu là \$468,590,000;
2. tổng số tiền lãi suất chưa trả của các khoản nợ được bỏ phiếu của Học Khu là \$229,007,000; và
3. mức thuế suất giá trị tài sản để trả nợ của Học Khu tính đến ngày thông qua Lệnh Bầu Cử này là \$0.26189 trên mỗi \$100 giá trị bất động sản chịu thuế.

(c) Nếu việc phát hành các trái phiếu được các cử tri cho phép, có thể áp dụng các khoản thuế thỏa đáng để trả tiền gốc và lãi suất hàng năm của các trái phiếu và chi phí của bất kỳ hợp đồng tín dụng nào.

(d) Nếu các trái phiếu được phép phát hành, tổng mức thuế ước tính của Học Khu dự kiến là khoảng \$1.55 trên mỗi \$100 giá trị được xác định phải đóng thuế, là tổng của (i) mức thuế suất được phê chuẩn gần đây nhất cho hoạt động và bảo trì, nghĩa là \$1.17 trên mỗi \$100 giá trị định giá phải đóng thuế, cộng với (ii) mức thuế suất ước tính cho các khoản nợ được bỏ phiếu của Học Khu, bao gồm cả các trái phiếu nói trên, dự kiến sẽ là khoảng \$0.38 trên mỗi \$100 giá trị được định giá phải đóng thuế. Tổng mức thuế ước tính này là dựa trên các dự báo có được từ cố vấn tài chính của Học Khu và cơ quan định giá, và được cung cấp mà không bảo đảm rằng các dự báo đó sẽ thành hiện thực. Vào thời điểm phát hành trái phiếu, ngoài các yếu tố khác, tổng mức thuế thực tế sẽ tùy thuộc vào các mức lãi suất hiện hành, giá trị được định giá của bất động sản phải

đóng thuế trong Học Khu, tình trạng có sẵn Bảo Đảm Quỹ Học Đường Thường Trục và các điều kiện thị trường thông thường.

Các câu trình bày trong các kết luận này (i) là dựa trên thông tin có sẵn cho Học Khu vào ngày thông qua Lệnh Bầu Cử này, kể cả các dự báo có được từ chuyên gia cố vấn tài chính của Học Khu, (ii) nhất thiết bao gồm các mức ước tính và dự báo có thể thay đổi dựa trên thực tế, hoàn cảnh và điều kiện vào thời điểm phát hành các trái phiếu được phê chuẩn theo Lệnh Bầu Cử này và (iii) không nhằm mục đích giới hạn thẩm quyền của Hội Đồng Quản Trị về phát hành trái phiếu theo các điều khoản khác có trong Lệnh Bầu Cử này. Do đó, các mức thuế, mức lãi suất, ngày đáo hạn, tổng số nợ chưa trả và lãi suất của khoản nợ đó trên thực tế sẽ khác nhau và sẽ được xác định sau khi phát hành trái phiếu. Trong phạm vi có mâu thuẫn giữa tiêu mục này và các điều khoản khác của Lệnh Bầu Cử này, các điều khoản khác đó sẽ có hiệu lực hơn.

Mục 2. Cuộc bầu cử được lệnh tổ chức; Ngày; Giờ. Cuộc Bầu Cử sẽ được tổ chức cho và trong phạm vi Học Khu vào thứ Bảy, ngày 5 tháng Năm, 2018 ("Ngày Bầu Cử"), theo quy định của Bộ Luật Bầu Cử Texas ("Bộ Luật"). Vào Ngày Bầu Cử, các địa điểm phòng phiếu sẽ mở cửa từ 7 giờ sáng đến 7 giờ tối.

Mục 3. Kế Hoạch Đề Nghị. Tại Cuộc Bầu Cử, các kế hoạch đề nghị sau đây ("Các Kế Hoạch Đề Nghị"), quy định các mục đích tổ chức bầu cử, số tiền gốc và ngày đáo hạn tối đa cho các trái phiếu sẽ được biểu quyết phê chuẩn, sẽ được đệ trình cho các cử tri hội đủ điều kiện của Học Khu theo luật định:

KHU HỌC CHÁNH ĐỘC LẬP HỢP NHẤT GOOSE CREEK
CUỘC BẦU CỬ ĐẶC BIỆT
KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ A

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ KHU HỌC CHÁNH ĐỘC LẬP HỢP NHẤT GOOSE CREEK ("HỌC KHU") CÓ ĐƯỢC PHÉP PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU CỦA HỌC KHU THEO MỘT HOẶC NHIỀU ĐỢT, VỚI SỐ TIỀN LÀ \$376,905,000 ĐỂ XÂY, MUA LẠI VÀ TRANG BỊ CHO CÁC TÒA NHÀ TRƯỜNG HỌC TRONG HỌC KHU, BAO GỒM CÁC CÔNG TRÌNH TU BỔ VÀ CẢI TIẾN CƠ SỞ VẬT CHẤT VÀ NÂNG CẤP CÔNG NGHỆ TRONG TOÀN HỌC KHU, MUA CÁC KHU ĐẤT CẦN THIẾT ĐỂ XÂY CÁC TÒA NHÀ HỌC ĐƯỜNG VÀ ĐỂ MUA CÁC XE BUÝT HỌC ĐƯỜNG MỚI, CÁC TRÁI PHIẾU NÀY SẼ ĐÁO HẠN THEO ĐỢT HOẶC KHÔNG QUÁ 40 NĂM KỂ TỪ NGÀY PHÁT HÀNH, VÀ SẼ CHỊU BẤT KỲ (CÁC) MỨC LÃI SUẤT NÀO, KHÔNG QUÁ MỨC TỐI ĐA HIỆN ĐANG HOẶC SAU NÀY SẼ ĐƯỢC LUẬT PHÁP CHO PHÉP, TÙY THEO QUYẾT ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ HỌC KHU, TRONG PHẠM VI QUYỀN HẠN CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ VÀO THỜI ĐIỂM PHÁT HÀNH; VÀ HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÓ ĐƯỢC PHÉP ĐÁNH THUẾ, ÁP DỤNG, VÀ YÊU CẦU ĐÁNH THUẾ VÀ THU CÁC KHOẢN THUẾ GIÁ TRỊ TÀI SẢN HÀNG NĂM ĐỐI VỚI TẤT CẢ CÁC BẤT ĐỘNG SẢN CHỊU THUẾ TRONG PHẠM VI HỌC KHU, Ở MỨC ĐỦ, MÀ KHÔNG GIỚI HẠN MỨC THUẾ HOẶC SỐ TIỀN THUẾ, ĐỂ TRẢ TIỀN GỐC VÀ LÃI CỦA CÁC TRÁI PHIẾU NÓI TRÊN VÀ CHI PHÍ CỦA BẤT KỲ HỢP ĐỒNG TÍN

DỤNG NÀO ĐÃ KÝ HOẶC ĐƯỢC CHO PHÉP DỰ KIẾN TRƯỚC HOẶC LIÊN QUAN ĐẾN CÁC TRÁI PHIẾU NÓI TRÊN HAY KHÔNG?

KHU HỌC CHÁNH ĐỘC LẬP HỢP NHẤT GOOSE CREEK
CUỘC BẦU CỬ ĐẶC BIỆT
KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ B

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ KHU HỌC CHÁNH ĐỘC LẬP HỢP NHẤT GOOSE CREEK ("HỌC KHU") CÓ ĐƯỢC PHÉP PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU CỦA HỌC KHU THEO MỘT HOẶC NHIỀU ĐỢT, VỚI SỐ TIỀN LÀ \$60,500,000 ĐỂ XÂY, MUA LẠI VÀ TRANG BỊ CHO CÁC TÒA NHÀ TRƯỜNG HỌC TRONG HỌC KHU, BAO GỒM MỘT TRUNG TÂM ĐA NĂNG MỚI, VÀ MUA CÁC KHU ĐẤT CẦN THIẾT ĐỂ XÂY CÁC TÒA NHÀ HỌC ĐƯỜNG, CÁC TRÁI PHIẾU NÀY SẼ ĐÁO HẠN THEO ĐỢT HOẶC KHÔNG QUÁ 40 NĂM KỂ TỪ NGÀY PHÁT HÀNH, VÀ SẼ CHỊU BẤT KỲ (CÁC) MỨC LÃI SUẤT NÀO, KHÔNG QUÁ MỨC TỐI ĐA HIỆN ĐANG HOẶC SAU NÀY SẼ ĐƯỢC LUẬT PHÁP CHO PHÉP, TÙY THEO QUYẾT ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ HỌC KHU, TRONG PHẠM VI QUYỀN HẠN CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ VÀO THỜI ĐIỂM PHÁT HÀNH; VÀ HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÓ ĐƯỢC PHÉP ĐÁNH THUẾ, ÁP DỤNG, VÀ YÊU CẦU ĐÁNH THUẾ VÀ THU CÁC KHOẢN THUẾ GIÁ TRỊ TÀI SẢN HÀNG NĂM ĐỐI VỚI TẤT CẢ CÁC BẤT ĐỘNG SẢN CHỊU THUẾ TRONG PHẠM VI HỌC KHU, Ở MỨC ĐỦ, MÀ KHÔNG GIỚI HẠN MỨC THUẾ HOẶC SỐ TIỀN THUẾ, ĐỂ TRẢ TIỀN GỐC VÀ LÃI CỦA CÁC TRÁI PHIẾU NÓI TRÊN VÀ CHI PHÍ CỦA BẤT KỲ HỢP ĐỒNG TÍN DỤNG NÀO ĐÃ KÝ HOẶC ĐƯỢC CHO PHÉP DỰ KIẾN TRƯỚC HOẶC LIÊN QUAN ĐẾN CÁC TRÁI PHIẾU NÓI TRÊN HAY KHÔNG?

Mục 4. Lá Phiếu Chính Thức. (a) Việc bỏ phiếu trong Cuộc Bầu Cử, và thủ tục bỏ phiếu sớm của cuộc bầu cử này, sẽ sử dụng các lá phiếu và hệ thống bỏ phiếu đã được phê chuẩn hợp pháp.

(b) Việc chuẩn bị phương tiện máy móc cần thiết và lá phiếu chính thức cho Cuộc Bầu Cử sẽ theo đúng các quy định của Bộ Luật để cho phép các cử tri bỏ phiếu "THUẬN" hoặc "CHỐNG" Kế hoạch đề nghị nói trên, Kế hoạch đề nghị này sẽ được trình bày trên lá phiếu chủ yếu dưới dạng như sau:

LÁ PHIẾU CHÍNH THỨC

KHU HỌC CHÁNH ĐỘC LẬP HỢP NHẤT GOOSE CREEK
CUỘC BẦU CỬ ĐẶC BIỆT
KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ A

[] THUẬN PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU TRỊ GIÁ \$376,905,000 ĐỂ XÂY, MUA LẠI VÀ TRANG BỊ CHO CÁC TÒA NHÀ TRƯỜNG HỌC, BAO GỒM CÁC CÔNG TRÌNH TU BỒ VÀ CẢI TIẾN CƠ SỞ VẬT CHẤT VÀ NÂNG CẤP CÔNG NGHỆ TRONG TOÀN HỌC KHU, MUA ĐỊA ĐIỂM CẦN

THIỆT CHO CÁC TÒA NHÀ TRƯỜNG HỌC, VÀ MUA
CÁC XE BUÝT HỌC ĐƯỜNG MỚI, VÀ ĐÁNH THUẾ ĐỂ
TRẢ CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ

[] CHỐNG

KHU HỌC CHÁNH ĐỘC LẬP HỢP NHẤT GOOSE CREEK
CUỘC BẦU CỬ ĐẶC BIỆT
KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ B

[] THUẬN PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU TRỊ GIÁ \$60,500,000 ĐỂ
XÂY, MUA LẠI VÀ TRANG BỊ CHO CÁC TÒA NHÀ
TRƯỜNG HỌC, BAO GỒM MỘT TRUNG TÂM ĐA NĂNG
MỚI, VÀ MUA ĐỊA ĐIỂM CẦN THIẾT CHO CÁC TÒA
NHÀ TRƯỜNG HỌC, VÀ ĐÁNH THUẾ ĐỂ TRẢ CÁC
TRÁI PHIẾU ĐÓ

[] CHỐNG

Mục 5. Những Người Hội Đủ Điều Kiện Bỏ Phiếu. Tất cả các cử tri là cư dân đủ điều kiện của Khu Học Chánh sẽ hội đủ điều kiện bỏ phiếu trong Cuộc Bầu Cử.

Mục 6. Phân Khu Bầu Cử, Địa Điểm Bỏ Phiếu. Các phân khu bầu cử cho Cuộc Bầu Cử sẽ bao gồm phần địa giới nằm trong ranh giới Học Khu như quy định trong Phụ Lục A kèm theo đây và được đưa vào trong Lệnh này. Các địa điểm phòng phiếu để bỏ phiếu vào Ngày Bầu Cử sẽ như quy định trong Phụ Lục A, hoặc tại các địa điểm khác sau này có thể được cô Noemi Garcia ("Trưởng Ban Bầu Cử") hoặc người được ủy quyền ấn định. Trưởng Ban Bầu Cử hoặc người được ủy quyền được phép cập nhật Phụ Lục A khi cần thiết và các địa điểm đó theo đây được phê chuẩn.

Mục 7. Các Địa Điểm và Ngày Giờ Bỏ Phiếu Sớm. (a) Thủ tục đích thân tới bỏ phiếu sớm sẽ diễn ra tại các địa điểm và ngày giờ quy định trong Phụ Lục B kèm theo đây và được đưa vào trong lệnh này, hoặc tại các địa điểm khác sau này có thể được Trưởng Ban Bầu Cử hoặc người được ủy quyền ấn định.

(b) Cô Noemi Garcia theo đây được bổ nhiệm làm Thư Ký phụ trách Bỏ Phiếu Sớm cho Cuộc Bầu Cử. Đơn xin lá phiếu bầu bằng thư phải gửi đến địa chỉ: Noemi Garcia, Early Voting Clerk, Goose Creek Consolidated Independent School District Administration Building, P.O. Box 30, Baytown, TX 77522. Cũng có thể nộp đơn xin lá phiếu bầu bằng thư qua mạng điện tử bằng cách gửi qua email tờ đơn xin đã điền và scan có chữ ký gốc tới ngarcia@gccisd.net.

Mục 8. Bổ Nhiệm các Viên Chức Bầu Cử. Các trưởng ban điều hành bầu cử, các trưởng ban điều hành dự khuyết, các thư ký và nhân sự khác cần thiết để tiến hành Cuộc Bầu Cử sẽ được Trưởng Ban Bầu Cử bổ nhiệm, và các trưởng ban điều hành bầu cử và các trưởng ban điều hành dự khuyết có thể được thay đổi, và các địa điểm phòng phiếu có thể được kết hợp đối với một số phân khu, tùy theo quyết định của Trưởng Ban Bầu Cử. Trưởng Ban Bầu Cử hoặc Phó Trưởng Ban Bầu Cử cũng sẽ chịu trách nhiệm thiết lập trạm kiểm phiếu trung tâm cho các lá phiếu đã bầu

trong cuộc bầu cử nói trên và bổ nhiệm nhân sự cần thiết cho trạm kiểm phiếu đó. Theo đây, Hội Đồng Quản Trị ủy quyền cho Giám Đốc Học Khu bổ nhiệm các viên chức khác không được bổ nhiệm trong tài liệu này hoặc được Trưởng Ban Bầu Cử ủy nhiệm nếu cần thiết và thích hợp để tiến hành Cuộc Bầu Cử chiếu theo Bộ Luật.

Mục 9. Tiến Hành Cuộc Bầu Cử. Cuộc Bầu Cử sẽ được tổ chức theo quy định của Bộ Luật, trừ khi được tu chính bởi Bộ Luật Giáo Dục Texas, và Đạo Luật Liên Bang về Quyền Bỏ Phiếu ban hành năm 1965, bản tu chính, cụ thể bao gồm Chương 272 của Bộ Luật liên quan tới các quy định song ngữ.

Mục 10. Thông Báo Bầu Cử. Cuộc Bầu Cử sẽ được thông báo bằng tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Việt, và tiếng Hoa tại Quận Harris và bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha tại Quận Chambers bằng cách (i) đăng thông báo một lần, trong khoảng thời gian từ mười đến ba mươi ngày trước ngày ấn định cho Cuộc Bầu Cử, trên một tờ báo phát hành trong Học Khu; (ii) niêm yết thông báo trên bảng tin dùng để niêm yết thông báo họp của Hội Đồng Quản Trị, trễ nhất là ngày thứ 21 trước Cuộc Bầu Cử. Ngoài ra, một bản sao của Lệnh Bầu Cử này (i) sẽ được niêm yết tại ba địa điểm công cộng trong Học Khu trễ nhất là ngày thứ 21 trước Cuộc Bầu Cử, (ii) sẽ được đăng, cùng với thông báo Bầu Cử và nội dung Kế Hoạch Đề Nghị, trên website của Học Khu trong 21 ngày trước Cuộc Bầu Cử, và (iii) sẽ được niêm yết vào Ngày Bầu Cử vào trong giai đoạn đích thân tới bỏ phiếu sớm tại một nơi nổi bật tại mỗi địa điểm phòng phiếu. Thông báo về Cuộc Bầu Cử cũng sẽ được cung cấp cho Thư Ký Quận của Quận Harris và Quận Chambers, trễ nhất là 60 ngày trước Ngày Bầu Cử.

Mục 11. Các Công Việc Cần Thiết. Chủ Tịch và Thư ký Hội Đồng Quản Trị, Giám đốc Học khu và Trưởng Ban Bầu Cử, sau khi hội ý với luật sư và luật sư cố vấn trái phiếu của Khu Học Chánh, theo đây được phép và được chỉ thị thực hiện bất kỳ và tất cả các công việc cần thiết để chấp hành các quy định của Bộ Luật và Đạo Luật Liên Bang về Quyền Bỏ Phiếu về việc tổ chức và tiến hành Cuộc Bầu Cử, cho dù có được cho phép rõ ràng trong tài liệu này hay không.

Mục 12. Ngày Có Hiệu Lực. Lệnh Bầu Cử này có hiệu lực ngay sau khi thông qua và phê chuẩn.

ĐƯỢC THÔNG QUA VÀ PHÊ CHUẨN ngày 12 tháng Hai, 2018.

Chủ Tịch, Hội Đồng Quản Trị
Khu Học Chánh Độc Lập
Hợp Nhất Goose Creek

CHỨNG THỰC:

Thư Ký, Hội Đồng Quản Trị
Khu Học Chánh Độc Lập Hợp Nhất Goose Creek

(CON DẤU)